



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 22 mars 2013

LE GOUVERNEUR ANNONCE L'ALLOCATION D'ENERGIE HYDROELECTRIQUE A FAIBLE COÛT A CINQ ENTREPRISES DE L'OUEST DE NEW YORK EN SOUTIEN A 215 NOUVEAUX EMPLOIS ET 193 MILLIONS DE DOLLARS D'INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que cinq entreprises de l'Ouest de New York recevront de l'énergie hydroélectrique à faible coût en soutien à la création de 215 emplois et 193 millions de dollars d'investissement dans des projets d'immobilisations. Plus de la moitié des nouveaux emplois seront créés par Yahoo! avec l'établissement de son centre d'appels et le développement de son centre de données à Lockport.

Les allocations aux cinq entreprises, approuvées aujourd'hui par le Conseil d'administration de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York, totalisent près de 13 megawatts (MW) (13 000 kW) d'énergie dans le cadre du projet de l'énergie de Niagara de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York. En plus de Yahoo!, les entreprises sont SiGNa Chemistry, pour une nouvelle usine de production à Wheatfield, Aurubis Buffalo à Buffalo, International Imaging Materials (IIMAK) à Amherst, et RubberForm Recycled Products à Lockport.

« L'énergie hydroélectrique à faible coût est l'un des outils de développement économique les plus efficaces que nous avons pour créer des emplois dans l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les allocations approuvées aujourd'hui aux cinq entreprises de l'Ouest de New York permettront de créer plus de 200 nouveaux emplois et de soutenir des projets importants d'immobilisations. Il s'agit d'investissements intelligents pour l'économie de la région. »

« Le Gouverneur Cuomo et son administration n'ont épargné aucun effort pour stimuler la croissance des emplois dans l'Ouest de New York et le développement des entreprises grâce à l'utilisation stratégique des ressources de l'état », a déclaré John R. Koelmel, Président de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York. « L'énergie hydroélectrique à faible coût de l'usine d'énergie hydroélectrique de Niagara a représenté un facteur important de l'équation, comme le démontrent les dernières allocations approuvées par le Conseil d'administration de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York, dont Yahoo! Les développements prévus sont d'excellentes nouvelles pour l'Ouest de New York. »

« Les récentes allocations d'énergie, individuellement et collectivement, signalent des développements intéressants pour l'économie de l'Ouest de New York et l'Autorité de l'Energie est heureuse de contribuer à aider ces entreprises à réaliser leurs objectifs de développement », a déclaré Gil C. Quiniones, Président Directeur Général de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York (New York Power Authority)(NYPA).

« L'économie de l'Ouest de New York jouit d'une position unique pour bénéficier de l'énergie hydroélectrique produite par les Chutes du Niagara », a déclaré le parlementaire du Congrès, Brian Higgins. « C'est un autre bel exemple de la manière dont les emplois, aussi, peuvent découler de l'eau, si nous savons tirer profit des ressources qui sont naturellement les nôtres. »

« J'ai longtemps pensé que le meilleur usage de l'énergie hydroélectrique à faible coût était la création d'emplois, et les allocations à Yahoo!, SiGNa Chemistry et Rubberform de mon district et aux autres projets de l'Ouest de New York sont la preuve tangible que nous nous orientons dans la bonne direction en exploitant les ressources hydroélectriques de la NYPA pour le plus grand bénéfice de notre région », a déclaré le Sénateur George Maziarz. « Je suis heureux de travailler en coopération avec le Gouverneur Cuomo, la NYPA et chacune des entreprises investissant dans notre communauté, sur ces projets, qui permettront de développer notre économie et bénéficieront à mes électeurs et tous les résidents de l'Ouest de New York. »

« Les plans de développement de Yahoo! et des quatre autres entreprises sont un autre signe d'une dynamique de développement dans l'Ouest de New York en mettant en évidence le rôle que joue l'usine hydroélectrique de Niagara comme un aimant à la création d'emplois », a déclaré Sam Hoyt, Président régional, Empire State Development, Agence principale de développement économique de l'Etat de New York. « Le Gouverneur Cuomo accorde la plus haute priorité à la relance économique dans l'Ouest de New York, et c'est ce qu'illustre ce partenariat de l'Etat avec les derniers bénéficiaires de l'énergie hydroélectrique. »

L'énergie hydroélectrique à faible coût sera fournie aux cinq entreprises dans le cadre de contrats à sept ans, avec les allocations provenant de deux programmes d'électricité de Niagara connus sous le nom d'Energie de développement (Expansion Power) et Energie de remplacement (Replacement Power). En plus des nouveaux emplois permanents, les investissements en immobilisations des entreprises devraient créer des centaines d'emplois du bâtiment.

Yahoo! recevra une allocation de 7,2 MW pour un centre d'appels qui créera au minimum 100 emplois. L'entreprise du web prévoit également d'étendre son centre de données à la pointe de Lockport et d'ajouter 15 nouveaux postes à la masse salariale actuelle de l'établissement.

En plus de l'énergie hydroélectrique, Yahoo! recevra d'Empire State Development près de 2 millions de dollars de crédits d'impôts Excelsior sur 10 ans, dans le cadre de mesures incitatives supplémentaires pour ses projets de développement.

Yahoo! cotisera à hauteur de 500 000 \$ par an à la Fondation Communautaire de Buffalo, une organisation à but non lucratif qui gère des fonds de charité au profit de l'Ouest de New York. Ce financement sera utilisé pour faire progresser des stratégies prioritaires de développement économique identifiées par le Conseil régional de développement économique de l'Ouest de New York.

« Nous sommes heureux de faire partie de la communauté de l'Ouest de New York et impatients de mettre en oeuvre nos plans de développement. Nous apprécions notre partenariat étroit avec les municipalités locales et sommes reconnaissants à notre excellent personnel de Lockport », a déclaré David Dibble, Vice-Président Executif des Technologies Centrales (Executive Vice President of Central Technology) de Yahoo! « Yahoo! s'est engagé à être une entreprise respectueuse de l'environnement, et nous remercions l'Etat de New York et les autorités locales pour leur collaboration, afin d'assurer que nous continuerons à alimenter notre centre de données avec de l'énergie propre. »

SiGNa Chemistry, au portefeuille croissant de produits chimiques verts utilisés par les industries de la récupération du pétrole et des piles à combustible, recevra 2,5 MW d'énergie de Niagara pour l'établissement d'une nouvelle usine de production à Wheatfield qui dès le départ créera 50 nouveaux emplois. Le nombre des emplois pourrait doubler au fil du temps étant donné que la demande pour ses matériels de poudre industrielle se développe. A la fin de l'année, SiGNa prévoit de lancer la nouvelle usine de production sur un terrain de 15 000 pieds carrés qui pourrait être étendu avec l'accroissement de la production.

Aurubis Buffalo recevra une allocation de 2,8 MW pour stimuler la production du laminoir de cuivre et laiton de l'entreprise. L'énergie à faible coût soutiendra l'achat de nouveau four sur-mesure de 9,5 millions de dollars et un investissement de 2,4 millions de dollars pour remettre en service un laminoir à l'arrêt. Les améliorations prévues à l'usine de Buffalo devraient ajouter 35 nouveaux emplois à la masse salariale actuelle de 675 employés. Aurubis est également certifiée Empire Zone pour recevoir des avantages.

IIMAK, un fabricant international de rubans de transfert thermique, rubans à codes barres, films pour l'impression thermique directe et encres fluides pour l'industrie de l'imprimerie, recevra une allocation de 200 kW d'énergie hydroélectrique en soutien à un investissement en immobilisations de 2 millions de dollars pour un développement des équipements à l'usine Amherst. IIMAK ajoutera trois nouveaux emplois à sa masse salariale d'Amherst de 355 employés. De plus, IIMAK recevra 640 000 \$ de crédits d'impôts Excelsior d'Empire State Development.

Rubberform Recycled Products, un fabricant de produits recyclés en caoutchouc pour la sécurité routière, les améliorations de l'habitat, les industries des produits marins et du transport maritime, recevra une allocation d'énergie hydroélectrique de Niagara de 200 kW et une subvention du programme d'investissement environnemental de 250 000 \$ d'Empire State Development en soutien à un développement de 500 000 \$ comprenant une nouvelle ligne de production de matériels recyclés. L'entreprise s'est engagée à créer 12 nouveaux emplois dans son usine de Lockport, qui compte 15 employés actuellement.

French

Selon la loi de l'Etat, les allocations d'énergie aux entreprises de l'Ouest de New York à partir de la centrale de Niagara sont destinées aux entreprises dans un rayon de 30 kilomètres de la centrale hydroélectrique, situées dans ou près du Comté Chautauqua, à un prix actuellement plus de 40 pour cent plus bas que le prix du marché de gros de l'électricité de la région L'énergie hydroélectrique est liée à des dizaines de milliers d'emplois dans plus de 100 entreprises de la région, qui combinent des salaires de plus de 2 milliards de dollars.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418